

## Contents

|   |     |
|---|-----|
| Introduction  | 7   |
| Uygur KOCABAŞOĞLU<br>Literary Serials at the Dawn of Turkish Journalism   | 15  |
| Orhan KOLOĞLU<br>Ahmed Midhat's Contribution to the Assimilation of Tanzimat<br>through his Novels Serialized in Newspapers   | 25  |
| Christiane CZYGAN<br>The Self-portrait of the Yeñi 'Osmānlılar Cem'iyeti<br>in the Journal <i>Hurriyet</i>  | 39  |
| Nâzım Hikmet POLAT<br>The Magazine <i>Rûbap</i> – Mirror of Second Constitution<br>Turkish Culture, Literature and Press Life   | 51  |
| Horst UNBEHAUN<br>The Newspaper <i>Kızılırmak</i> (Sivas) in the Years 1910-1914 –<br>Cultural and Literary Forum in Anatolian Province                                       | 79  |
| Tim EPKENHANS<br>Plain and Simple? – Reflections on a "Modern" Persian Literature<br>in the Magazine <i>Kāve</i>  | 101 |
| Manfred SING<br>Between Lights and Hurricanes: Sāmī al-Kayyālī's Review <i>Al-Hadīt</i><br>as a Forum of Modern Arabic Literature and Liberal Islam                           | 119 |
| Silvia NAEF<br>Literature and Social Criticism in the Iraqi Press of the First Half of the<br>20 <sup>th</sup> Century – Ja'far al-Khalīlī and the Periodical <i>Al-Hātif</i> | 143 |

Susanne BRÄCKELMANN

Novelist, Biographer, Essayist: Zaynab Fawwāz (1860-1914) –  
Pioneer of Female Emancipation in the Egyptian Press 151

Michael URSINUS

The Ruins of Dura-Europos in the Columns of *Zevrā*: Aḥmed Şākīr  
Beğ's Travels Along the Euphrates, Published and Annotated by the  
Ottoman Provincial Gazette of Baghdad 167

Anja PISTOR-HATAM

Periodicals and the Diffusion of the Orientalist Discourse:  
H. M. Stanley's "In Darkest Africa" Presented to the Persian Public 181

Tobias HEINZELMANN

The Hedgehog as Historian – Linguistic Archaism as  
a Means of Satire in the Early Work of Refik Halid Karay 195

Gisela PROCHÁZKA-EISL

Literature and the Satirical Press in Early Republican Turkey:  
The Case of the Frog 213

Evan SIEGEL

The Use of Classical Iranian Literature in Azerbaijani Satire:  
The Case of *Molla Nāsr od-Din* 231

Martin STROHMEIER

The Ottoman Press and the Turkish Community in Cyprus  
(1891-1931) 249